

INFORMACJA DODATKOWA

<b>I.</b>	<b>Wprowadzenie do sprawozdania finansowego</b>
1.	
1.1	Nazwa Jednostki
	URZĄD MIEJSKI W SZCZYRKU
1.2	Siedziba Jednostki
	Szczyrk
1.3	Adres Jednostki
	43-370 Szczyrk ul. Beskidzka 4
1.4	Podstawowy przedmiot działalności jednostki
	Ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym
2.	Wskazanie okresu objętego sprawozdaniem
	01.01.2018r. do 31.12.2018r.
3.	Sprawozdanie finansowe zawiera dane Urzędu Miejskiego w Szczyрку
4.	Zasady (polityki) rachunkowości

Zarządzenie nr 86/A Burmistrza Miasta Szczyrk z dnia 29 października 2010 r. w sprawie przyjęcia Zasad (polityki) rachunkowości w Urzędzie Miasta Szczyrk na podstawie art.10 ust. 2 ustawy z 29.09.1994 r. o rachunkowości (Dz.U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późn.zm) oraz art. 40 ustawy z 27.08.2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240).

Aktywa i pasywa jednostki wycenia się według zasad określonych w ustawie o rachunkowości oraz w przepisach szczególnych wydanych na podstawie ustawy o finansach publicznych według niżej przedstawionych zasad.

Środki trwałe stanowiące własność jst otrzymane nieodpłatnie, na podstawie decyzji właściwego organu, mogą być wycenione w wartości określonej w tej decyzji.

Środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne umarza się (amortyzuje). Odpisy umorzeniowo-amortyzacyjne ustala się według zasad określonych w ustawie o rachunkowości.

**Wartości niematerialne i prawne** nabyte z własnych środków wprowadza się do ewidencji w cenie nabycia, zaś otrzymane nieodpłatnie na podstawie decyzji właściwego organu w wartości określonej w tej decyzji, a otrzymane na podstawie darowizny w wartości rynkowej na dzień nabycia. Wartość rynkowa określana jest na podstawie przeciętnych cen stosowanych w obrocie rzeczami tego samego rodzaju i gatunku, z uwzględnieniem ich stanu i stopnia zużycia. Wartości niematerialne i prawne o wartości początkowej wyższej od wartości ustalonej w przepisach o podatku dochodowym dla osób prawnych podlegają umarzaniu na podstawie aktualnego planu amortyzacji. Wartości niematerialne i prawne zakupione ze środków na wydatki bieżące traktuje się jako pozostałe wartości niematerialne i prawne, które umarzane są w 100% w miesiącu przyjęcia do używania.

Środki trwałe w dniu przyjęcia do użytkowania wycenia się:

- w przypadku zakupu – według ceny nabycia lub ceny zakupu, jeśli koszty zakupu nie stanowią istotnej wartości,
- w przypadku ujawnienia w trakcie inwentaryzacji – według posiadanych dokumentów z uwzględnieniem zużycia, a przy ich braku według wartości godziwej,
- w przypadku spadku lub darowizny – według wartości godziwej z dnia otrzymania lub w niższej wartości określonej w umowie o przekazaniu,
- w przypadku otrzymania w sposób nieodpłatny od Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego – w wysokości określonej w decyzji o przekazaniu,
- w przypadku otrzymania środka na skutek wymiany środka niesprawnego – w wysokości wynikającej z dowodu dostawcy, z podaniem cech szczególnych nowego środka.

**Podstawowe środki trwałe finansuje** się ze środków na inwestycje w rozumieniu ustawy o finansach publicznych i umarzane są (z wyjątkiem gruntów) stopniowo na podstawie aktualnego planu amortyzacji według stawek amortyzacyjnych.

**Pozostałe środki trwałe**, które finansuje się ze środków na bieżące wydatki o wartości początkowej nieprzekraczającej wielkości ustalonej w przepisach o podatku dochodowym od osób prawnych, odpisy amortyzacyjne ustala się w 100% ich wartości w momencie oddania do używania.

**Środki pieniężne** w kasie i na rachunkach bankowych wycenia się według wartości nominalnej.

**Należności krótkoterminowe** to należności o terminie spłaty krótszym od jednego roku od dnia bilansowego. Wyceniane są w wartości nominalnej łącznie z podatkiem VAT, a na dzień bilansowy w wysokości wymaganej zapłaty, czyli łącznie z wymagalnymi odsetkami z zachowaniem zasady ostrożnej wyceny.

**Zobowiązania** w jednostce wycenia się w zależności od celu sprawozdawczego w kwocie wymagającej zapłaty.

5.	inne informacje
<b>II.</b>	<b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>
1.	
1.1.	Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, rozchodu, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego – podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia.

## Główne składniki aktywów trwałych

Lp.	Nazwa grupy rodzajowej składnika aktywów	Wartość początkowa stan na 01.01.2018r.	Zwiększenie wartości początkowej			Ogółem zwiększenie wartości początkowej	Zmniejszenie wartości początkowej			Ogółem zmniejszenie wartości początkowej	Wartość początkowa stan na 31.12.2018r.
			aktualizacja	przychody	przemieszczenia		zbycie	likwidacja	inne		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Grunty (0)	20.676.146,40	0,00	6.285.587,86	0,00	6.285.587,86	6.906,31		264.538,59	271.444,90	26.690.289,36
2	Budynki i lokale oraz spółdzielcze prawo do lokalu użytkowego i spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego (1)	7.752.292,07	0,00	0,00	550.000,00	550.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.302.292,07
3	Obiekty inżynierii lądowej i wodnej (2)	29.067.366,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	29.067.366,80
4	Kotły i maszyny energetyczne (3)	47.713,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47.713,66
5	Maszyny i aparaty ogólnego zastosowania (4)	558.459,04	0,00	29.796,79	0,00	29.796,79	0,00	89.627,16	0,00	89.627,16	498.628,67
6	Maszyny, urządzenia i aparaty specjalistyczne (5)	18.530,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18.530,00
7	Urządzenia techniczne (6)	204.750,24	0,00	28.705,13	0,00	28.705,13	0,00	12.172,92	0,00	12.172,92	221.282,45
8	Środki transportu (7)	572.194,98	0,00	1.000,00	0,00	12.000,00	0,00	90.000,00	0,00	90.000,00	494.194,98

9	Narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenia, gdzie indziej niesklasyfikowane (8)	433.138,10	0,00	145.403,00	0,00	145.403,00	0,00	15.506,20	0,00	15.506,20	563.034,90
10	Wartości niematerialne i prawne (020)	378.065,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	378.065,79

Lp.	Nazwa grupy rodzajowej składnika aktywów	Umorzenie- stan na 01.01.2018r.	Zwiększenie w ciągu roku		Zmniejszenie w ciągu roku	Ogółem zwiększenie umorzenia	Umorzenie-stan na 31.12.2018r.	Wartość netto składników aktywów	
			aktualizacja	amortyzacja				Stan na 01.01.2018r	Stan na 31.12.2018r.
	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	Grunty	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20.676.146,40	26 690 289,36
2	Budynki i lokale oraz spółdzielcze prawo do lokalu użytkowego i spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego	2.807.082,55	0,00	293.333,28	761.187,50	293.333,28	2.339.228,33	4.945.209,52	5.963.063,74
3	Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	7.802.057,59	0,00	1.893.735,54	0,00	1.893.735,54	9.695.793,13	21.265.309,21	19.371.573,67
4	Kotły i maszyny energetyczne	37.565,26	0,00	2.131,72	0,00	2.131,72	39.696,98	10 148,40	8.016,68
5	Maszyny i aparaty ogólnego zastosowania	409.783,18	0,00	65.358,88	89.627,16	154.986,04	385.514,90	148.675,86	113.113,77
6	Maszyny, urządzenia i aparaty specjalistyczne	7.218,70	0,00	3.356,10	0,00	3.356,10	10.574,80	11.311,30	7.955,20

7	Urządzenia techniczne	106.887,23	0,00	18.866,14	15.516,54	34.382,68	110.236,83	97.863,01	111.045,62
8	Środki transportu	435.464,94	0,00	42.178,02	90.000,00	132.178,02	387.642,96	136.730,04	106.552,02
9	Narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenia, gdzie indziej niesklasyfikowane	299.952,25	0,00	46.491,26	15.506,20	61.997,46	330.937,31	133.185,85	232.097,59
10	Wartości niematerialne i prawne	341.300,41	0,00	20.740,19	0,00	20.740,19	362.040,60	36.765,38	16.025,19

1.2.	Aktualna wartość rynkowa środków trwałych, w tym dóbr kultury – o ile jednostka dysponuje takimi informacjami.
	Aktualna wartość rynkowa środków trwałych

Lp.	Wyszczególnienie	Aktualna wartość rynkowa	Dodatkowe informacje
<b>1</b>	<b>Grunty:</b>	<b>83.227.240,00</b>	Wartość gruntów została wyliczona na podstawie użytków gruntów z ewidencji gruntów Starosty bielskiego, przyporządkowano średnią cenę rynkową do powierzchni gruntów wg klasoużytków i uzyskano przybliżone ceny rynkowe nieruchomości Gminy Szczyrk.
	Rola	4.796.820,00	
	Pastwisko	7.334.555,00	
	Nieużytki	263.400,00	
	Drogi	12.796.975,00	
	Budowlane	43.836.400,00	
	pod budowę dróg	531.480,00	
	Lasy	13.667.610,00	

<b>2</b>	<b>Budynki:</b>	<b>15.004.416,97</b>	
	Urząd Miejski	2.137.498,00	wartość do ubezpieczenia
	Szarotka	666.697,97	wartość do ubezpieczenia
	Graniczna – socjalne	2.343.882,00	wartość do ubezpieczenia
	Pośredni 2	54.750,00	operat z 03.2019
	szalety Pl. Św. Jakuba	10.000,00	wartość przybliżona
	Sokolnia	550.000,00	wartość do ubezpieczenia
	budynek Informacji Turystycznej	33.750,00	wartość do ubezpieczenia
	Kino	2.000.000,00	wartość przybliżona
	Estrada i widownia	7.000.000,00	wartość do ubezpieczenia
	Tartak	12.000,00	wartość do ubezpieczenia
	Junior przy ul. Wypoczynkowej	138.919,00	wartość do ubezpieczenia
	kapliczka u Bieńka	50.000,00	wartość do ubezpieczenia
	budynek przy ul. Myśliwskiej	6.920,00	wartość do ubezpieczenia
<b>3</b>	<b>Dobra kultury:</b>	<b>nie dotyczy</b>	

1.3.	Kwota dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych. - nie dotyczy
------	--

1.4.	Wartość gruntów użytkowanych wieczysto. Grunty w wieczystym użytkowaniu					
Lp.	Treść ( nr działki, nazwa)	Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany stanu w trakcie roku obrotowego zmniejszenia	Zmiany stanu w trakcie roku obrotowego zwiększenia	Stan na koniec roku obrotowego ( 4+5-6 )
1	2	3	4	5	6	7
1.	Działka numer 2576/6	Powierzchnia 62 m2 Wartość 10.047,12	10.047,12	brak	brak	10.047,12
1.5.	Wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu.					
	Środki trwale nieamortyzowane lub nieumarzane					
Lp.	Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany w trakcie roku obrotowego zmniejszenia	Zmiany w trakcie roku obrotowego zwiększenia	Stan na koniec roku obrotowego ( 3 +4-5 )	
1	2	3	4	5	6	
1.	Zestaw komputerowy	11.282,50	brak	brak	11.282,50	
1.6.	Liczba oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych.					



Posiadane papiery wartościowe

Lp.	Wyszczególnienie	Liczba	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Akcje i udziały:	562.665	9.379.990,31	0	52.422,90	9.327.567,41
	Przedsiębiorstwo Komunalne	719	683.050,00	0	0	683.050,00
	Spółka Beskid	26	26.000,00	0	0	26.000,00
	Aqua ( akcje na okaziciela)	524.229	8.067.884,31	0	52.422,90	8.015.461,41
	Aqua ( akcje imienne )	37.691	603.056,00	0	0	603.056,00
2.	Dłużne papiery wartościowe	-	-	-	-	-

1.7.	Dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych). - nie dotyczy
1.8.	Dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym. - nie dotyczy
1.9.	Podział zobowiązań długoterminowych o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:
a)	powyżej 1 roku do 3 lat
b)	powyżej 3 do 5 lat
c)	powyżej 5 lat

Zobowiązania według okresów wymagalności

Lp.	Zobowiązania	Okres wymagalności powyżej 1 roku do 3 lat		Okres wymagalności powyżej 3 lat do 5 lat		Okres wymagalności powyżej 5 lat		Razem	
		BO	BZ	BO	BZ	BO	BZ	BO	BZ
1.	a) kredyty i pożyczki	nie dotyczy	nie dotyczy	117.677,99	224.058,40	5.490.836,00	2.478.332,00	5.608.513,99	2.702.390,40
2.	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy
3.	c) inne zobowiązania finansowe (wekslowe)	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy
4.	d) zobowiązania wobec budżetów	21.692,00	40.185,95	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	21.692,00	40.185,95
5.	e) z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	67.118,65	65.049,94	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	67.118,65	65.049,94
6.	f) z tytułu wynagrodzeń	129.452,12	118.868,07	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	129.452,12	118.868,07
7.	g) pozostałe	224.472,62	2.117.438,75	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	224.472,62	2.117.438,75
	SUMA	442.735,39	2.341.542,71	117.677,99	224.058,40	5.490.836,00	2.478.332,00	6.051.249,38	5.043.933,11
1.10.	Kwota zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego. - nie dotyczy								
1.11.	Łączna kwota zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń.								

## Wykaz zobowiązań zabezpieczonych na majątku

Lp.	Rodzaj zabezpieczenia	Kwota zobowiązania		Kwota zabezpieczenia		Na aktywach trwałych		Na aktywach obrotowych	
		na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku
1.	Weksle	5.333.332,00	2.602.390,00	5.500.000,00	5.625.000,00	nie dotyczy	nie dotyczy	5.500.000,00	5.625.000,00
2.	Hipoteka	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy
3.	Zastaw, w tym: zastaw skarbowy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy
4.	Inne (gwarancja bankowa, karta umowna)	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy
5.	Ogółem	5.333.332,00	2.602.390,00	0	0	0	0	0	0
1.12.	Łączna kwota zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń. - nie dotyczy								
1.13.	Wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie.								

Istotne pozycje rozliczeń międzyokresowych			
Lp.	Wyszczególnienie ( tytuł )	Stan na początek roku obrotowego	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Ogółem czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym:	37.375,33	57.762,94
	prenumeraty, licencje	19.530,48	10.723,84
	Media	16.432,08	26.460,92
	Polisy ubezpieczenia osób i składników majątku	1.412,77	20.578,18
2.	Ogółem rozliczenia międzyokresowe przychodów ( pasywa bilansu )	nie dotyczy	nie dotyczy
1.14.	Łączna kwota otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie.		
Otrzymane gwarancje i poręczenia			
Lp.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Otrzymane gwarancje	270.677,95	Gwarancje ubezpieczeniowe zapłaty wadium oraz należytego wykonania umowy.
2.	Otrzymane poręczenia	nie dotyczy	nie dotyczy
3.	Ogółem	270.677,95	
1.15.	Kwota wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze.		

Kwota wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze.			
Lp.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1	Odprawy emerytalne	29.160	-
2	Nagrody jubileuszowe	77.990,17	-
3	Inne	7.286,18	odzież robocza, ekwiwalent za pranie, zakup okularów, mydła, herbaty i ręczników dla pracowników
4.	Ogółem	114.436,40	-
1.16.	Inne informacje		
	- nie dotyczy		
2.			
2.1.	Wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów.		
	- nie dotyczy		
2.2.	Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym.		

Środki trwałe w budowie

Lp.	Nazwa / grupa	Kwota
1	Kanalizacja, wodociąg	724.551,93
2	Budowa oświetlenia	94.7991,97
3	Rozbudowa cmentarza	57.617,02
4	Budowa przystanków autobusowych	35.474,44
5	Modernizacja i przebudowa boisk	37.249,00

6	Modernizacja oraz Termomodernizacja obiektów Gminnych ( Ośrodek Zdrowia, Kino "Beskid", Informacja Turystyczna, Beskidzkie Centrum Kultury, Budynek Urzędu Miejskiego, Budynek Szkoły Podstawowej Nr 1, Adaptacja pomieszczeń na biura w Miejskim Ośrodku Kultury i Informacji, Budynek Skolonia)	3.687.989,60
7	Przebudowa dróg, mostów, przebudowa skrzyżowania, organizacja ruchu przy drodze, projekt zagospodarowania wjazdu do miasta WITACZ	1.742.464,32
8	Zagospodarowanie Centrum Szczyrk	137.494,00
9	Budowa Wieży Widokowej	23.6512,14
10	Stabilizacja Osuwiska Szczyrk Dunacie	33.5710,75
11	Plac Zabaw Deptak nad Żylicą	17.710,00
12	Modernizacja systemu telewizji przemysłowej w PSZOK	5.000,00
13	Odbudowa Przyczółków bariery ochronnej przepustu ulicy Ondraszka	16.0245,65
14	Aktywna strefa wypoczynku Plac Zabaw	36.4431,18
15	Rewitalizacja Gminy Szczyrk	28.290,00
16	Opracowanie koncepcji architektonicznej zadaszenia widowni Amfiteatru	29.950,50
17	Zagospodarowanie terenu działki gminnej nr 7185/12 Solisko	48.585,00
	SUMA	8.597.267,50

2.3.	Kwota i charakter poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie. - nie dotyczy
2.4.	Informację o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych 2.979,57 zł
2.5.	Inne informacje.
3.	Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki.

Informacja o przeciętnym w roku obrotowym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe.

Stan i struktura zatrudnienia w roku obrotowym

Lp.	Wyszczególnienie	Przeciętne zatrudnienie
1.	Pracownicy umysłowi	32
2.	Pracownicy na stanowiskach robotniczych	5
3.	Pracownicy zatrudnieni poza granicami kraju	-
4.	Uczniowie	-
5.	Osoby przebywające na urloпах bezpłatnych i wychowawczych	1
6.	Ogółem	38

Informacje o wynagrodzeniu biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconym lub należnym za rok obrotowy odrębnie za:

- a) obowiązkowe badanie rocznego sprawozdania finansowego – nie dotyczy
- b) inne usługi poświadczające – nie dotyczy
- c) usługi doradztwa podatkowego – nie dotyczy
- d) pozostałe usługi – nie dotyczy

SKARBNIK MIASTA

*Krzysztof Pawełman*  
(Główny Księgowy)

2019.04.30  
(rok, miesiąc, dzień)

Z-ca BURMISTRZA MIASTA  
SZCZEPAN

*[Signature]*  
(Kierownik jednostki) Kufel